

11.9.2017

A8-0188/346/rev

Ändringsförslag 346/rev

Thomas Händel

för utskottet för sysselsättning och sociala frågor

Betänkande

Morten Løkkegaard

Tillgänglighetskrav för produkter och tjänster

COM(2015)0615 – C8-0387/2015 – 2015/0278(COD)

A8-0188/2017

Förslag till direktiv

Bilaga I – avsnitt III – del B – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. Stödtjänster:

I förekommande fall ska stödtjänster (helpdesk, callcenter, teknisk support, relätjänster och utbildningstjänster) tillhandahålla information om produktens tillgänglighet och kompatibilitet med tekniska hjälpmedel, via tillgängliga kommunikationssätt för användare med funktionsbegränsningar, inbegripet personer med funktionsnedsättning.

Or. en

Ändringsförslag 347/rev**Thomas Händel**

för utskottet för sysselsättning och sociala frågor

Betänkande**A8-0188/2017****Morten Løkkegaard**

Tillgänglighetskrav för produkter och tjänster

COM(2015)0615 – C8-0387/2015 – 2015/0278(COD)

Förslag till direktiv**Bilaga I – avsnitt IV – del A – punkt 1***Kommissionens förslag**Ändringsförslag*

1. Följande åtgärder ska vidtas för att se till att tjänsterna tillhandahålls på ett sätt som i största möjliga utsträckning möjliggör förutsebar användning bland personer med funktionsbegränsning, inbegripet personer med funktionsnedsättning:
 - a) **Tillgängligheten för de** produkter som de använder vid tillhandahållandet av tjänsten ska **säkerställas, i enlighet** med bestämmelserna i punkt B om tillhörande utrustning med avancerad datorkapacitet för konsumentbruk.
 - b) **Information ska tillhandahållas** om hur tjänsten fungerar, om dess egenskaper när det gäller tillgänglighet och om dess faciliteter enligt följande:
 - i) **Informationsinnehållet ska finnas tillgängligt i de textformat som kan användas för att skapa alternativa stödjande format som användarna ska kunna presentera på olika sätt och uppfatta med mer än ett sinne.**
 - ii) **Alternativ till innehåll som inte består av text ska tillhandahållas.**

1. Följande åtgärder ska vidtas för att se till att tjänsterna tillhandahålls på ett sätt som i största möjliga utsträckning möjliggör förutsebar användning bland personer med funktionsbegränsning, inbegripet personer med funktionsnedsättning:
 - a) **De** produkter som de använder vid tillhandahållandet av tjänsten ska **vara förenliga** med bestämmelserna i punkt B om tillhörande utrustning med avancerad datorkapacitet för konsumentbruk.
 - b) **Informationen** om hur tjänsten fungerar, om dess egenskaper när det gäller tillgänglighet och om dess faciliteter, **ska tillhandahållas i flera olika tillgängliga format** enligt följande:
 - i) **Informationen ska göras tillgänglig i ett tillgängligt webbformat och som elektronisk handling (ej i webbformat) genom att den görs begriplig, förnimbar och funktionsduglig.**
 - ii) **Den ekonomiska aktören ska förteckna och förklara hur tjänstens**

- tillgänglighetsfunktioner ska användas samt dess kompatibilitet med tekniska hjälpmedel.*
- iii) **Elektronisk information**, inklusive tillhörande nätapplikationer som krävs för att få tillgång till tjänsten, ska tillhandahållas i enlighet med led c.
- c) Webbplatser ska göras tillgängliga på ett enhetligt och ändamålsenligt sätt så att användarna kan uppfatta, hantera och begripa dem, bland annat så att presentationen av innehållet och interaktionen med innehållet kan anpassas, vid behov med hjälp av ett tillgängligt elektroniskt alternativ, på ett sätt som underlättar interoperabiliteten med olika användarprogram och hjälpmedel på unionsnivå och internationell nivå.
- d) Lättillgänglig information ska tillhandahållas för att underlätta komplementariteten med stödtjänster.
- e) Funktioner, metoder, riktlinjer och förfaranden **ska inbegripas**, liksom ändringar i de berörda tjänsternas verksamhet, för att tillgodose behoven hos personer med funktionsbegränsning.
- iii) **Den elektroniska informationen, inklusive tillhörande nätapplikationer och mobila applikationer och webbplatser** som krävs för att få tillgång till tjänsten, ska tillhandahållas i enlighet med led c.
- c) Webbplatser **och mobilbaserade tjänster, inbegripet mobilapplikationer som krävs för tillhandahållande av tjänsterna**, ska göras tillgängliga på ett enhetligt och ändamålsenligt sätt så att användarna kan uppfatta, hantera och begripa dem, bland annat så att presentationen av innehållet och interaktionen med innehållet kan anpassas, vid behov med hjälp av ett tillgängligt elektroniskt alternativ, på ett sätt som underlättar interoperabiliteten med olika användarprogram och hjälpmedel på unionsnivå och internationell nivå.
- d) Lättillgänglig information ska tillhandahållas för att underlätta komplementariteten med stödtjänster.
- e) Funktioner, metoder, riktlinjer och förfaranden, liksom ändringar i de berörda tjänsternas verksamhet, för att tillgodose behoven hos personer med funktionsbegränsning, **inbegripet personer med funktionsnedsättning:**

Or. en

Ändringsförslag 348/rev**Thomas Händel**

för utskottet för sysselsättning och sociala frågor

Betänkande**A8-0188/2017****Morten Løkkegaard**

Tillgänglighetskrav för produkter och tjänster

COM(2015)0615 – C8-0387/2015 – 2015/0278(COD)

Förslag till direktiv**Bilaga I – avsnitt IV – del B – punkt 1***Kommissionens förslag**Ändringsförslag*

Följande ska **göras tillgängligt** för att se till att produkterna utformas och tillverkas på ett sätt som i största möjliga utsträckning möjliggör förutsebar användning bland personer med funktionsbegränsning, inbegripet personer med **funktionsnedsättning och personer med åldersrelaterad funktionsnedsättning**:

- a) Information om användningen av produkten ska tillhandahållas i eller på själva produkten (märkning, bruksanvisning, varning) och **ska**
- i) **kunna** uppfattas med mer än ett sinne,
- ii) **vara** begriplig,
- iii) **vara tydlig**,
- iv) **ha** en lämplig teckenstorlek under förutsebara användningsförhållanden.
- b) Produktens förpackning och den information som ges på den (om hur den ska öppnas, tillslutas, användas och bortskaffas).

Följande ska **vara förenligt med tillgänglighetskraven** för att se till att produkterna utformas och tillverkas på ett sätt som i största möjliga utsträckning möjliggör förutsebar användning bland personer med funktionsbegränsning, inbegripet personer med funktionsnedsättning:

- a) **Den information om användning** av produkten **som tillhandahålls** i eller på själva produkten (märkning, bruksanvisning, varning), **ska tillhandahållas i flera olika tillgängliga format och**
- i) **ska kunna** uppfattas med mer än ett sinne,
- ii) **ska vara** begriplig,
- iii) **ska vara förnimbar**,
- iv) **ska ha** en lämplig teckenstorlek **med tillräcklig kontrast mellan tecknen och bakgrunden i syfte att maximera läsbarheten** under förutsebara användningsförhållanden.
- b) Produktens förpackning och den information som ges på den (om hur den ska öppnas, tillslutas, användas och bortskaffas) **med angivelse av produktens varumärke, namn och**

- typ*
- i) *ska uppfylla de krav som fastställs i led a,*
 - ii) *ska ge användarna enkel och exakt information om på vilket vis produkten innehåller tillgänglighetsfunktioner samt om dess kompatibilitet med tekniska hjälpmedel.*
- c) *Anvisning* för användning, installation, underhåll, förvaring och bortskaffande av produkten, vilka ska uppfylla följande:
- i) *Innehållet i anvisningen ska finnas tillgängligt i textformat som kan användas för att skapa alternativa stödjande format som ska presenteras på olika sätt och kunna uppfattas med mer än ett sinne.*
 - ii) *Anvisningen ska tillhandahålla alternativ till innehåll som inte består av text.*
- d) Produktens användargränssnitt (hantering, kontroll och återkoppling, input och output) i enlighet med punkt 2.
- e) Produktens funktionalitet, med hjälp av funktioner som syftar till att tillgodose behoven hos personer med funktionsbegränsning, i enlighet med punkt 2.
- f) *Produktens gränssnitt med*
- c) *Separata eller med produkten integrerade anvisningar* för användning, installation, underhåll, förvaring och bortskaffande av produkten, vilka ska uppfylla följande:
 - i) *De ska göras tillgängliga i ett tillgängligt webbformat och som elektronisk handling (ej i webbformat) i ett format som är förnimbart och funktionsdugligt.* and
 - ii) *Tillverkaren ska förteckna och förklara hur produktens tillgänglighetsfunktioner ska användas samt produktens kompatibilitet med tekniska hjälpmedel.*
 - ii) *Informationen ska på begäran tillhandahållas i alternativt icke-elektroniskt format. De alternativa icke-elektroniska formaten kan inbegripa storstil, blindskrift eller lättläst format.*
 - d) Produktens användargränssnitt (hantering, kontroll och återkoppling, input och output) i enlighet med punkt 2.
 - e) Produktens funktionalitet, med hjälp av funktioner som syftar till att tillgodose behoven hos personer med funktionsbegränsning, i enlighet med punkt 2.
 - f) *I tillämpliga fall, kompatibilitet* med hjälpmedel *och tekniker som finns*

hjälpmedel.

*tillgängliga på unionsnivå, bland
annat hörselteknik såsom
hörapparater, telespolar,
hörselimplantat och
hörselhjälpmedel.*

Or. en

Ändringsförslag 349/rev**Thomas Händel**

för utskottet för sysselsättning och sociala frågor

Betänkande**A8-0188/2017****Morten Løkkegaard**

Tillgänglighetskrav för produkter och tjänster

COM(2015)0615 – C8-0387/2015 – 2015/0278(COD)

Förslag till direktiv**Bilaga I – avsnitt V – del A – punkt 1***Kommissionens förslag**Ändringsförslag*

1. Följande åtgärder ska vidtas för att se till att tjänsterna tillhandahålls på ett sätt som i största möjliga utsträckning möjliggör förutsebar användning bland personer med funktionsbegränsning, inbegripet personer med funktionsnedsättning:
 - a) **Information ska tillhandahållas** om hur tjänsten fungerar, om dess egenskaper när det gäller tillgänglighet och om dess faciliteter enligt följande:
 - i) **Informationsinnehållet ska finnas tillgängligt i de textformat som kan användas för att skapa alternativa stödjande format som användarna ska kunna presentera på olika sätt och uppfatta med mer än ett sinne.**
 - ii) **Alternativ till innehåll som inte består av text ska tillhandahållas.**
 - iii) Elektronisk information, inklusive tillhörande nätapplikationer som krävs för att få tillgång till tjänsten, ska tillhandahållas i enlighet med led

1. Följande åtgärder ska vidtas för att se till att tjänsterna tillhandahålls på ett sätt som i största möjliga utsträckning möjliggör förutsebar användning bland personer med funktionsbegränsning, inbegripet personer med funktionsnedsättning:
 - a) **Informationen** om hur tjänsten fungerar, om dess egenskaper när det gäller tillgänglighet och om dess faciliteter, **ska tillhandahållas i flera olika tillgängliga format** enligt följande:
 - i) **Informationen ska göras tillgänglig i ett tillgängligt webbformat och som elektronisk handling (ej i webbformat) genom att den görs begriplig, förnimbar och funktionsduglig.**
 - ii) **Den ekonomiska aktören ska förteckna och förklara hur tjänstens tillgänglighetsfunktioner ska användas samt dess kompatibilitet med tekniska hjälpmedel.**
 - iii) Elektronisk information, inklusive tillhörande nätapplikationer **och mobila applikationer och webbplatser** som krävs för att få

- b.
- b) Webbplatser ska göras tillgängliga på ett enhetligt och ändamålsenligt sätt så att användarna kan uppfatta, hantera och begripa dem, bland annat så att presentationen av innehållet och interaktionen med innehållet kan anpassas, vid behov med hjälp av ett tillgängligt elektroniskt alternativ, på ett sätt som underlättar interoperabiliteten med olika användarprogram och hjälpmedel på unionsnivå och internationell nivå.
- c) Funktioner, metoder, riktlinjer och förfaranden **ska inbegripas**, liksom ändringar i de berörda tjänsternas verksamhet, för att tillgodose behoven hos personer med funktionsbegränsning.
- tillgång till tjänsten, ska tillhandahållas i enlighet med led b.
- b) Webbplatser **och mobilbaserade tjänster, inbegripet mobilapplikationer som krävs för tillhandahållande av tjänsterna**, ska göras tillgängliga på ett enhetligt och ändamålsenligt sätt så att användarna kan uppfatta, hantera och begripa dem, bland annat så att presentationen av innehållet och interaktionen med innehållet kan anpassas, vid behov med hjälp av ett tillgängligt elektroniskt alternativ, på ett sätt som underlättar interoperabiliteten med olika användarprogram och hjälpmedel på unionsnivå och internationell nivå.
- c) Funktioner, metoder, riktlinjer och förfaranden, liksom ändringar i de berörda tjänsternas verksamhet, för att tillgodose behoven hos personer med funktionsbegränsning, **inbegripet personer med funktionsnedsättning:**

Or. en

Ändringsförslag 350/rev**Thomas Händel**

för utskottet för sysselsättning och sociala frågor

Betänkande**A8-0188/2017****Morten Løkkegaard**

Tillgänglighetskrav för produkter och tjänster

COM(2015)0615 – C8-0387/2015 – 2015/0278(COD)

Förslag till direktiv**Bilaga I – avsnitt V – del C – punkt 1***Kommissionens förslag**Ändringsförslag*

1. Följande åtgärder ska vidtas för att se till att tjänsterna tillhandahålls på ett sätt som i största möjliga utsträckning möjliggör förutsebar användning bland personer med funktionsbegränsning, inbegripet personer med funktionsnedsättning:
 - a) Information *ska tillhandahållas* om hur tjänsten fungerar, om dess egenskaper när det gäller tillgänglighet och om dess faciliteter enligt följande:
 - i) *Informationsinnehållet ska finnas tillgängligt i de textformat som kan användas för att skapa alternativa stödjande format som användarna ska kunna presentera på olika sätt och uppfatta med mer än ett sinne.*
 - ii) *Alternativ till innehåll som inte består av text ska tillhandahållas.*
 - iii) Elektronisk information, inklusive tillhörande nätapplikationer som krävs för att få tillgång till tjänsten, ska tillhandahållas i enlighet med led

1. Följande åtgärder ska vidtas för att se till att tjänsterna tillhandahålls på ett sätt som i största möjliga utsträckning möjliggör förutsebar användning bland personer med funktionsbegränsning, inbegripet personer med funktionsnedsättning:
 - a) Information om hur tjänsten fungerar, om dess egenskaper när det gäller tillgänglighet och om dess faciliteter *ska tillhandahållas i flera olika tillgängliga format* enligt följande:
 - i) *Informationen ska göras tillgänglig i ett tillgängligt webbformat och som elektronisk handling (ej i webbformat) genom att den görs begriplig, förnimbar och funktionsduglig.*
 - ii) *Den ekonomiska aktören ska förteckna och förklara hur tjänstens tillgänglighetsfunktioner ska användas samt dess kompatibilitet med tekniska hjälpmedel.*
 - iii) Elektronisk information, inklusive tillhörande nätapplikationer *och mobila applikationer och webbplatser* som krävs för att få

- b.
- b) Webbplatser ska göras tillgängliga på ett enhetligt och ändamålsenligt sätt så att användarna kan uppfatta, hantera och begripa dem, bland annat så att presentationen av innehållet och interaktionen med innehållet kan anpassas, vid behov med hjälp av ett tillgängligt elektroniskt alternativ, på ett sätt som underlättar interoperabiliteten med olika användarprogram och hjälpmedel på unionsnivå och internationell nivå.

tillgång till tjänsten, ska tillhandahållas i enlighet med led b.

- b) Webbplatser *och mobila applikationer, inbegripet mobila applikationer som behövs för tillhandahållandet av tjänsten*, ska göras tillgängliga på ett enhetligt och ändamålsenligt sätt så att användarna kan uppfatta, hantera och begripa dem, bland annat så att presentationen av innehållet och interaktionen med innehållet kan anpassas, vid behov med hjälp av ett tillgängligt elektroniskt alternativ, på ett sätt som underlättar interoperabiliteten med olika användarprogram och hjälpmedel på unionsnivå och internationell nivå.

Or. en

Ändringsförslag 351/rev**Thomas Händel**

för utskottet för sysselsättning och sociala frågor

Betänkande**A8-0188/2017****Morten Løkkegaard**

Tillgänglighetskrav för produkter och tjänster

COM(2015)0615 – C8-0387/2015 – 2015/0278(COD)

Förslag till direktiv**Bilaga I – avsnitt V – del D – punkt 1***Kommissionens förslag**Ändringsförslag*

1. Utformning och tillverkning:
Följande ska ***göras tillgängligt*** för att se till att produkterna utformas och tillverkas på ett sätt som i största möjliga utsträckning möjliggör förutsebar användning bland personer med funktionsbegränsning, inbegripet personer med ***funktionsnedsättning och personer med åldersrelaterad funktionsnedsättning***:
 - a) ***Information*** om ***användningen*** av produkten ***ska tillhandahållas*** i eller på själva produkten (märkning, bruksanvisning, varning) ***och ska***
 - i) ***kunna*** uppfattas med mer än ett sinne,
 - ii) ***vara*** begriplig,
 - iii) ***vara tydlig***,
 - iv) ***ha*** en lämplig teckenstorlek under förutsebara användningsförhållanden.

1. Utformning och tillverkning:
Följande ska ***vara förenligt med tillgänglighetskraven*** för att se till att produkterna utformas och tillverkas på ett sätt som i största möjliga utsträckning möjliggör förutsebar användning bland personer med funktionsbegränsning, inbegripet personer med funktionsnedsättning:
 - a) ***Den information*** om ***användning*** av produkten ***som tillhandahålls*** i eller på själva produkten (märkning, bruksanvisning, varning), ***ska tillhandahållas i flera olika tillgängliga format och***
 - i) ***ska kunna*** uppfattas med mer än ett sinne,
 - ii) ***ska vara*** begriplig,
 - iii) ***ska vara förnimbar***,
 - iv) ***ska ha*** en lämplig teckenstorlek ***med tillräcklig kontrast mellan tecknen och bakgrunden i syfte att maximera läsbarheten*** under förutsebara användningsförhållanden.

- b) Produktens användargränssnitt (hantering, kontroll och återkoppling, input och output) i enlighet med punkt 2.
- c) Produktens funktionalitet, med hjälp av funktioner som syftar till att tillgodose behoven hos personer med funktionsbegränsning, i enlighet med punkt 2.
- d) **Produktens gränssnitt** med hjälpmedel.

- b) Produktens användargränssnitt (hantering, kontroll och återkoppling, input och output) i enlighet med punkt 2.
- c) Produktens funktionalitet, med hjälp av funktioner som syftar till att tillgodose behoven hos personer med funktionsbegränsning, i enlighet med punkt 2.
- d) ***I tillämpliga fall, kompatibilitet med hjälpmedel och tekniker som finns tillgängliga på unionsnivå, bland annat hörselteknik såsom hörapparater, telespolar, hörselimplantat och hörselhjälpmedel.***

Or. en